

Porównanie tłumaczeń I Kronik 3:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	którego synem był Amazjasz, którego synem był Azariasz,* którego synem był Jotam, ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	którego synem był Amazjasz, którego synem był Azariasz, którego synem był Jotam,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Jego synem Amazjasz, jego synem Azariasz, jego synem Jotam;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Amazyjasz syn jego, Azaryjasz syn jego, Joatam syn jego;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	a tego syn, Amazjasz, zrodził Azariasza. A Joatan, syn Azariaszów,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	synem Joasza - Amazjasz, synem Amazjasza - Azariasz, synem Azariasza - Jotam,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Synem Joasza Amasjasz, synem Amasjasza Azariasz, synem Azariasza Jotam.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	synem Joasza był Amazjasz, synem Amazjasza był Azariasz, synem Azariasza był Jotam,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Synem Joasza - Amazjasz, synem Amazjasza - Azariasz, synem Azariasza - Jotam.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	jego synem Amazjasz, jego synem Azariasz, jego synem Jotam,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	його син Амасія, його син Азарія, син його Йоатан,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	jego synem Amacjasz, jego synem Azaria, jego synem Jotam;
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	jego synem Amacjasz, jego synem Azariasz, jego synem Jotam,

¹⁾ Azariasz, אַזַּרְיָה (‘azarja h), czyli: JHWH pomógł, zob. אֲזַרְיָה (‘uzzijja h), czyli: JHWH siłą.